

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

2040 BUDAÖRS, SZABADSÁG ÚT 134. VÁROSHÁZA GÉPÉSZETI FELÚJÍTÁS TERVEZÉSE

Amely létre jött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzat (székhelye: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134., adószáma: 15730105-2-13, bankszámla száma: 11784009-15390053 képviseli Wittinghoff Tamás polgármester) mint megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről a

Sugár-Terv Kft. (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 77. I/5., bankszámla száma: 11991102-02184896-00000000, adószám: 12237720-2-13, cégjegyzék szám: 13 09 195464, képviseli Siklódi Levente ügyvezető mint tervező (továbbiakban **Tervező**)

között (együttesen a továbbiakban **Szerződő felek** vagy **Felek**) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, **Tervező** elvállalja a 2040 Budaörs, Szabadság út 134. címen található polgármesteri hivatal épületgépészeti felújításának tervezési feladatainak elvégzését, szakszerű és jogszerű dokumentálását a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező **Megrendelő** 2020. július 31-én kelt ajánlatkérésében és annak mellékletét képező tervezési program, valamint a szerződés 2. sz. mellékletét képező **Tervező** 2020. augusztus 31-én kelt ajánlata szerint. A tervezés a következő fázisokból áll:

- felmérés, állapot ellenőrzése és dokumentálása részletes műszaki leírással
- vázlattevé költségbecsléssel
- közbeszerzéshez szükséges kiviteli tevé, organizációs tevé, árazatlan és árazott költségvetéssel

Tervező a fentiekben vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban és a szakmai előírásokban meghatározott tartalommal, tevé-fázisonként **Megrendelő** jóváhagyásra 2 példányban, majd **Megrendelő** által elfogadott végleges tevédokumentációt

- felmérés 2 példányban
- vázlattevé 2 példányban
- kiviteli tevé 2 példányban

továbbá digitális adathordozón (CD/DVD) kötött (*.PDF) és szerkeszthető (*.DWG és *.PLA) formátumban köteles teljesíteni.

A tevédokumentáció tartalmára vonatkozó elvárásokat a szerződés 1. sz. mellékletét képező ajánlat kérés és tevézési program részletezi.

2. Teljesítési határidő

Szerződő felek a 1. pontban meghatározott feladatok teljesítési határidejét az alábbiak szerint határozzák meg:

Tevék benyújtása megrendelői jóváhagyásra

- Felmérés és Vázlattevé: a szerződés aláírásától számított **42 naptári napon belül**. Amennyiben a 42. naptári nap munkaszüneti napra esik, tevézállítás az azt követő első munkanapon történik.

- Kiviteli terv, organizációs terv, árazatlan és árazott költségvetéssel: a vázlat terv jóváhagyását követően, ezen tervfázis indításáról szóló megrendelői utasítás kézhezvételétől számított **35 naptári napon belül**. Amennyiben a 35. naptári nap munkaszüneti napra esik, tervszállítást az azt követő első munkanapon történik.

Tervező előteljesítésre jogosult. **Tervező** köteles a tervdokumentációt munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni és a **Megrendelő** igénye szerint javítani.

A **Megrendelő** a jóváhagyásra benyújtott komplett tervdokumentáció átvételétől számított legfeljebb 15 munkanapon belül írásban közli kifogásait a **Tervezővel**. **Tervező** tervfázisonként a **Megrendelői** jóváhagyásra benyújtott tervet a **Megrendelői** észrevételek és vélemény alapján **10 munkanapon belül** köteles javítani, esetleges hiányosságokat pótolni, a megrendelő által kért változásokat átvezetni. Teljesítésigazolás kiállítása a javított, végleges tervek átvételét követően lehetséges.

Teljesítés helye: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134., Budaörsi Polgármesteri Hivatal

3. Tervezői díj:

Tervező a szerződésszerű teljesítés esetén az alábbi **Tervezői** díjra jogosult

Mindösszesen nettó: **7.980.000,-Ft +ÁFA**
azaz hétmillió-kilencszáznolcvanezer forint + ÁFA,

Az ÁFA a szolgáltatás napján hatályos rendelkezések szerint kerül felszámításra.

A **Tervezői** díj teljes körű és tartalmazza a szerződés tárgyát képező feladat teljesítéséhez szükséges valamennyi munka díját és költségét, különösen:

- a) a 8. pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét,
- b.) helyszíni bejárások költségét az utazások költségével együtt,
- c.) konzultációk, egyeztetések költségeit,
- d.) a rendelkezésre álló dokumentációk áttanulmányozását
- e.) szolgáltatott mű önkormányzati célokra – beruházással összefüggésben **Megrendelő** által meghatározott módon - való felhasználáshoz tervezői engedélyt,
- f.) tervezői kooperációs értekezleteken való részvétel, anyagkészítés költségeit,
- g.) **Megrendelő**nél bizottsági, testületi ülésen való terv bemutatást, lakossági fórumokon való részvételt, valamint esetleges jogorvoslati ügyekben **Tervezői** közreműködésének díját és költségét
- h.) a kiviteli terv, organizációs terv, árazatlan és árazott költségvetés építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló **322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet** 13. § (1) bek. szerinti aktualizálását **Megrendelő** utasítás szerint

Számlázás ütemezése: Tervező a jelen szerződésben rögzített feladatok szerződésszerű teljesítése esetén, az egyes részteljesítésekre tekintettel **Megrendelő** teljesítésigazolása alapján az alábbiak szerint jogosult számlát kiállítani:

1. rész-számla: Felmérés és Vázlat terv a Tervezési programban részletezettek szerinti alábbi tartalommal:

- Az épület megvalósulási dokumentációjának felhasználásával a jelenlegi állapot felmérése és dokumentálása
- Felújítási javaslat, tanulmányterv legalább 2 opcióval, üzemeltetési és megvalósítási költségek becslésével, a várható energia-megtakarítás mértékének meghatározásából számított költség-haszon számítással

3.190.000,-Ft +ÁFA

2. vég számla: Kiviteli terv költségvetésekkel és organizációs tervekkel a Tervezési programban részletezettek szerinti alábbi tartalommal:

- **Megrendelő** által kiválasztott és elfogadott változat alapján készített kiviteli terv, árazott és árazatlan tételes költségvetés kiírással, közbeszerzés lefolytatására alkalmas módon
4.790.000,-Ft +ÁFA

4. Fizetési feltételek:

- 4.1. **Tervező** a 3. pontban részletezettek szerint 1 db rész-számla és 1 db vég számla benyújtására jogosult. A számla benyújtásának feltétele a **Megrendelő** által kiadott teljesítésigazolás.
- 4.2. **Megrendelő** részéről a szerződésszerű teljesítés igazolására a Budaörsi Polgármesteri Hivatal tisztségviselője a Gazdálkodási szabályzat a **kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás és adatszolgáltatás rendjéről** szóló 8/2013. számú jegyzői utasítás (továbbiakban: Gazdálkodási Szabályzat) alapján jogosult.
- 4.3. **Megrendelő** a **Tervező** által jogszerűen kiállított számla ellenértékét a számla kézhezvételétől számított **30 napon belül**, a **Tervező** fejlécben rögzített bankszámlájára fizeti meg.
- 4.4. **Szerződő felek** rögzítik, hogy az engedményezést jelen jogüggyellett összefüggésben kizárják.

5. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 5.1. **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket a kérés kézhezvételétől számított 3 munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. Amennyiben **Megrendelő** a **Tervező** ezen kérésnek adott határidőn belül nem tesz eleget, **Tervező** jogosult a tervszállítási határidő módosítását kérni a késedelem időtartamának megfelelően. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a felek közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
- 5.2. **Megrendelő** jogosult **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervező**t a továbbtervezés érdekében írásban tájékoztatni.
- 5.3. **Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a felek által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban. **Megrendelő** köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást, utasítást megadni.
- 5.4. **Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, Tervezői gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 5.5. **Tervező** a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelő**t haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelő**t, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.
- 5.6. **Tervező** köteles szerződés-kötés előtt bemutatni legalább 25 millió Ft/év káresemény értékre vonatkozó felelősségbiztosítási kötvényt, és annak hatályát a terv átadás-átvételének napjától számított 24 hónapig köteles fenntartani.
- 5.7. **Tervező** köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat, előírás) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

6. Teljesítést biztosító mellékkötelezettségek

- 6.1. **Tervező** szerződésszegést követ el, ha
 - a.) a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik; Késedelemnek számít, ha **Tervező** az adott munkarészt megrendelői jóváhagyásra az előírt határidőben nem nyújtja be, vagy ha a kölcsönösen egyeztetett megrendelői észrevételek kézhez vételétől számított 10 munkanapon belül nem vezeti át a javításokat, azaz határidőben nem szállít végleges tervet.
 - b.) hibásan teljesít;
 - c.) a szerződés neki felróható okból meghiúsul;
 - d.) **Tervező** hibát követ el;
 - e.) egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.
- 6.2. **Tervező** hibának számít különösen:
 - a.) ha valamely építési feladat a tervben nem szerepel;
 - b.) mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.
- 6.3. Amennyiben **Tervező** kizárólag neki felróható okból késedelmesen teljesít, akár a rész- akár a véghatáridő tekintetében, úgy naponta a vonatkozó terv-fázis díja nettó 1 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni. **Tervező** a kötbérrel csökkentett összeggel állíthatja ki esedékes számláját. Minden megkezdett naptári nap késedelmes napnak számít. A késedelmi kötbér maximális mértéke az adott tervfázis nettó tervezési díjának 20 %-a.
- 6.4. Amennyiben jelen szerződés kizárólag a **Tervező**nek felróható okból meghiúsul, a **Tervező** köteles a nettó tervezői díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért fizetni.
- 6.5. **Tervező** tudomásul veszi, hogy 20 naptári napot meghaladó tervszállítási késedelem esetén **Megrendelő** jogosult minden további indokolás és bármilyen kártérítési kötelezettség nélkül a szerződéstől elállni. **Szerződő Felek** a 20 naptári napot meghaladó tervszállítási késedelmet a **Tervező** érdekkörében felmerülő meghiúsulási oknak tekintik.
- 6.6. **Szerződő felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, **Megrendelő** a **Tervező**nek megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.
- 6.7. Amennyiben **Megrendelő** a **Tervező** díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.
7. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
8. A szerződő felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés alapján a **Tervező** által elkészített tervdokumentáció a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény védelme alatt áll. **Tervező** jelen szerződés aláírásával **Megrendelő**nek a szerződés tárgyát képező művek felhasználására korlátozott, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket, vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs - különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni. A digitális formában átadott állományt, vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.

9. **Tervező** tudomásul veszi, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdés b) pontja felhatalmazása alapján **Megrendelő** jogosult jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésére, illetve Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének az elektronikus közzétételre kerülő közérdekű adatok – az önkormányzat átláthatóbb működését szolgáló – egyedi közzétételi listájáról szóló 14/2015. (IV.24.) számú ÖKT rendelet 1. melléklete szerinti kötelezettségére tekintettel jelen szerződés adatait és oldalhű másolatát honlapján közzéteszi. **Tervező** kijelenti, hogy közérdekből elrendelt kötelező adatkezeléséről az érintetteket tájékoztatja.

10. **Tervező** a nemzeti vagyonról szóló *2011. évi CXCVI. törvény* (továbbiakban: Nvtv.) 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról **Megrendelőt** haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, **Megrendelő** jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll.

Tervező az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot 2017.06.02. nyilvántartásba vétel céljából **Megrendelő** részére benyújtotta, melyben azóta változás nem történt.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy **Megrendelő** az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződés aláírásától számított 5 évig jogosult ellenőrzés céljából kezelni.

11. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérik meg rendezni. A peren kívüli egyezés elmaradása esetére felek az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

12. Kapcsolattartás

Szerződő felek a jelen szerződés szerinti, egymáshoz intézendő közléseiket az alábbi személyek részére, az alábbi elérhetőségekre kötelesek eljuttatni:

Megrendelő részéről, kapcsolattartó:

Név: Csernus Árpád energetikus

Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.

Tel/Mob: 06-23-880-449, -

E-mail: varosepites@budaors.hu és csernus.arpad@budaors.hu

Tervező részéről kapcsolattartó:

Név: Smudláné Vágvölgyi Anikó

Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 77. I/5.

Tel:

E-mail: iroda@sugarterv.hu

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos PTK.-ban, szerzői jogról szóló törvényben foglaltak az irányadók.

Jelen szerződés 3, azaz három eredeti példányban kerül aláírásra.


Szerződő felek aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt jognyilatkozattételre jogosult képviselőjük útján jóváhagyólag aláírták.


Jelen szerződés kizárólag **Megrendelő** 2020. július 31-i ajánlatkérésével és tervezési programjával, valamint a **Tervező** 2020. augusztus 31-i nyertes ajánlatával együtt érvényes.

Melléletek akkor is, ha fizikailag nincsenek a szerződéshez csatolva:

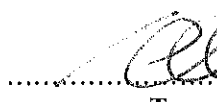
1. sz. melléklet: Megrendelő 2020. július 31-i ajánlatkérése és tervezési programja
2. sz. melléklet: Tervező 2020. augusztus 31-i nyertes ajánlata

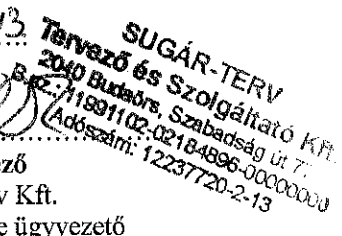
Budaörs, 2020. október 06.


.....
Megrendelő
Budaörs Város Önkormányzat
Wittinghoff Tamás polgármester




Budaörs, 2020. október 13.


.....
Tervező
Sugárterv Kft.
Siklódi Levente ügyvezető



SUGÁR-TERV
Tervező és Szolgáltató Kft.
2040 Budaörs, Szabadság út 7.
B.sz.: 71891102-02184896-00000000
Adószám: 12237720-2-13

Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:

.....

2020. 10. 06.